La présente traduction en français est fournie à titre gracieux et uniquement à des fins d'information. En cas de divergence ou d'incohérence entre la présente traduction et la version anglaise, la version anglaise prévaudra

# POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

**Date d'entrée en vigueur :** janvier 2026

**Intervet Inc.** (pour la version 1 de l'Offre de produit (telle que définie dans l'Agreement (tel que défini ci-dessous)) **et S.C.R. (Engineers) Ltd.** (pour la version 2 de l'Offre de produit) ainsi que leurs affiliées locales identifiées dans la section « Coordonnées » de la présente politique de confidentialité (telle que définie ci-dessous), agissant en qualité de responsables du traitement indépendants (les « **Sociétés** ») s'engagent à protéger votre vie privée ainsi que vos données permettant de vous identifier personnellement et autres informations personnelles (« **Données personnelles** »). Les Données personnelles comprennent les informations relatives à une personne physique vivante identifiable et, le cas échéant, à une personne morale existante identifiable. Les Sociétés ont établi la présente politique de confidentialité (la « **Privacy Policy** ») afin de vous informer des informations que les Sociétés collectent lorsque vous utilisez l'Offre de produit, de la manière dont les Sociétés les collectent et de l'usage qu'elles en font. Veuillez lire attentivement la présente Privacy Policy avant d'utiliser l'Offre de produit.

## Catégories de Données personnelles collectées

Les Sociétés collectent et conservent les Données personnelles lorsque vous visitez ou utilisez l'Offre de produit et lorsque vous les fournissez aux Sociétés, par exemple dans vos communications avec les Sociétés. Les types de Données personnelles collectées comprennent, sans limitation, votre nom, l'adresse de votre exploitation agricole ou toute autre adresse physique, vos coordonnées ainsi que des données administratives et de trafic, telles que l'adresse IP et les rapports de plantage, afin d'améliorer les performances de l'Offre de produit et de garantir que votre utilisation de l'Offre de produit est conforme à l'accord et au contrat de licence utilisateur final conclus entre vous et les Sociétés (l'« **Agreement** »).

## Utilisation des Données personnelles

Les Sociétés n'utiliseront ni ne divulgueront les Données personnelles qu'aux fins pour lesquelles elles ont été collectées, à une fin secondaire connexe (lorsqu'elle est raisonnablement attendue), avec votre consentement, ou lorsque la loi l'autorise autrement.

Les Sociétés utilisent les Données personnelles qu'elles collectent auprès de vous ou à votre sujet afin de :

- Établir et gérer la relation contractuelle avec vous, y compris vous fournir leurs services et l'assistance client.
- Collecter et utiliser les retours nécessaires sur l'Offre de produit afin de tester et d'améliorer ses fonctionnalités.
- Évaluer, mettre à jour et améliorer l'Offre de produit.
- Réaliser des analyses statistiques et de suivi (notamment, entre autres, au moyen d'outils standards d'analyse de données fournis par des tiers), des analyses de données, effectuer les contrôles de sécurité et de vérification d'identité nécessaires, permettre l'intégration logicielle avec d'autres outils que vous utilisez, afin de suivre votre utilisation de l'Offre de produit et/ou à d'autres fins internes, telles que l'évaluation, la fourniture et l'amélioration de l'Offre de produit.
- Lorsque nous disposons de votre consentement pour le marketing direct, vous fournir des offres promotionnelles et des informations concernant les produits et services des Sociétés ou de tiers lorsque vous avez accepté ou consenti à recevoir ces offres et informations via l'Offre de produit ou autrement.
- Générer des données agrégées par l'anonymisation de vos Données personnelles.
- Toute autre finalité dont les Sociétés peuvent vous informer de temps à autre.

Lorsque les lois applicables en matière de confidentialité et de protection des données exigent une base juridique pour traiter les Données personnelles, les Sociétés s'appuient sur les bases légales suivantes :

- L'exécution de l'Agreement conclu entre vous et les Sociétés lorsque la fourniture des Données personnelles est essentielle à la conclusion et à l'exécution de l'Agreement ;
- Les intérêts légitimes des Sociétés pendant l'exécution de l'Agreement conclu entre votre employeur ou prestataire, vous et les Sociétés, selon le cas ;
- Les intérêts légitimes des Sociétés lorsqu'elles développent et améliorent l'Offre de produit ;
- Lorsque cela est nécessaire pour permettre aux Sociétés de se conformer à des obligations légales (par exemple, lorsque les Sociétés sont tenues de fournir les Données personnelles dans le cadre d'une enquête judiciaire) ; et
- Votre consentement, ou selon vos instructions.

Lorsque les Sociétés traitent vos Données personnelles sur la base de votre consentement, vous disposez de certains droits concernant vos Données personnelles, tels qu'un droit d'accès, de rectification, de limitation de l'utilisation et d'effacement. Si vous vous opposez au traitement de vos Données personnelles par les Sociétés, nous cesserons de collecter et d'utiliser vos Données personnelles ; cela limitera notre capacité à interagir avec vous. Les Sociétés peuvent toutefois être tenues de traiter certaines Données personnelles vous concernant afin de respecter leurs obligations légales ou réglementaires ou sur la base des intérêts légitimes des Sociétés.

## Partage et transfert de vos Données personnelles

Les Sociétés partageront ou divulgueront autrement vos Données personnelles aux catégories de destinataires suivantes dans les circonstances suivantes :

- Nos affiliées du groupe : afin de réaliser les finalités indiquées ci-dessus conformément à la présente Privacy Policy.
- Fournisseurs et prestataires de services tiers : afin de fournir et d'améliorer l'Offre de produit ainsi que des services spécialisés tels que le service client, le réseau, la facturation, le marketing, l'hébergement, le traitement des données et d'autres services liés à l'Offre de produit.
- Autorités chargées de l'application de la loi, tribunaux et organismes administratifs ou réglementaires : afin de se conformer à la législation applicable, à une ordonnance judiciaire ou à une procédure légale.
- Autres tiers lorsque cela est nécessaire : à des fins telles que protéger et défendre les droits ou les biens des Sociétés (ou de leurs concédants), prévenir la fraude ou les violations de l'Agreement, et assurer la sécurité personnelle des autres utilisateurs de l'Offre de produit ou du public en général.
- Acheteurs ou investisseurs potentiels : si les Sociétés vendent, cèdent ou transfèrent tout ou partie de leurs activités ou actifs à un successeur ou acquéreur, si les Sociétés sont acquises par un tiers ou fusionnent avec un tiers, ou si les Sociétés déposent le bilan ou deviennent insolvables, les Sociétés divulgueront, vendront, céderont ou transféreront l'ensemble de vos Données personnelles dans le cadre de la transaction.

Votre utilisation de l'Offre de produit impliquera le transfert, le stockage et le traitement de vos Données personnelles vers des juridictions situées en dehors de votre pays de résidence, y compris, sans limitation, les États-Unis et Israël. Lorsque la loi applicable exige votre consentement pour de tels transferts, vous acceptez ce transfert en soumettant vos Données personnelles aux Sociétés.

En outre, les lois relatives à la confidentialité et à la protection des données de ces juridictions peuvent ne pas être aussi complètes que celles de la juridiction dans laquelle vous résidez ; dans ce cas, les Sociétés prendront des mesures appropriées, y compris la mise en œuvre de règles d'entreprise contraignantes ou d'un accord contraignant offrant un niveau de protection adéquat, afin de garantir que vos Données personnelles sont protégées conformément à la loi applicable.

Tout transfert international de vos Données personnelles depuis le Royaume-Uni ou l'Espace économique européen vers un pays tiers sera encadré par un accord de transfert approprié ou par tout autre mécanisme approprié permettant de se conformer à la loi applicable, y compris les clauses contractuelles types intégrées à la Privacy Policy par référence.

**Sécurité**

Les Sociétés ont mis en œuvre des politiques, règles et mesures techniques de sécurité appropriées afin de protéger et sécuriser les Données personnelles sous leur contrôle contre tout accès non autorisé, toute utilisation ou divulgation abusive, toute modification non autorisée, toute destruction illicite ou toute perte accidentelle. Les Sociétés peuvent faire appel à des fournisseurs tiers et à des partenaires d'hébergement pour fournir le matériel, les logiciels, le réseau, le stockage et les technologies connexes nécessaires à la fourniture du service. Ceux-ci peuvent être situés dans des destinations en dehors de votre juridiction. En soumettant vos Données personnelles, vous acceptez cela. Tous les employés et sous-traitants des Sociétés ayant accès à vos Données personnelles et participant à leur traitement sont tenus de respecter la confidentialité de vos Données personnelles.

**Liens vers d'autres sites**

L'Offre de produit peut contenir des liens vers d'autres sites. D'autres sites peuvent également faire référence à l'Offre de produit ou contenir des liens vers celle-ci. Les Sociétés ne sont pas responsables des pratiques de confidentialité ni du contenu de ces autres sites en ligne ; toute information collectée par ces sites tiers en ligne n'est pas régie par la présente Privacy Policy, et les Sociétés déclinent toute responsabilité, de quelque nature que ce soit, concernant les politiques (y compris les politiques de confidentialité), pratiques, actions ou omissions de ces tiers.

**Vos droits**

Vous pouvez vous désinscrire des e-mails marketing en utilisant le lien « unsubscribe » ou tout autre mécanisme indiqué dans les e-mails marketing que vous recevez des Sociétés.

Conformément à la loi applicable (y compris les exemptions pertinentes, le cas échéant), vous pouvez avoir le droit de vous opposer au traitement de vos Données personnelles ou d'en demander la limitation, le droit de demander l'accès, la rectification, l'effacement et la portabilité de vos Données personnelles, ou le droit de recevoir confirmation que les Sociétés détiennent vos Données personnelles. Lorsque vous demandez la correction de vos Données personnelles, vous pouvez avoir le droit, en vertu de la loi applicable, de nous fournir une déclaration relative à la correction demandée (la « **Déclaration de correction** ») et de demander que, si nous n'effectuons pas la correction sollicitée, la Déclaration de correction soit jointe aux Données personnelles concernées. Lorsque les Sociétés utilisent vos Données personnelles sur la base de votre consentement, vous avez le droit de retirer ce consentement à tout moment, sans affecter la licéité du traitement fondé sur le consentement avant son retrait. Vous avez également le droit de déposer une réclamation concernant une violation des principes de confidentialité conformément à la Privacy Policy (voir ci-dessous) ou auprès de votre autorité de protection des données. Pour exercer vos droits, contactez-nous par l'une des méthodes indiquées dans la section relative aux coordonnées ci-dessous.

**Informations destinées aux résidents de Californie**

Si vous résidez en Californie, nous sommes tenus de vous fournir des informations supplémentaires sur la manière dont nous utilisons et divulguons vos Données personnelles, et vous pouvez disposer de droits supplémentaires concernant la manière dont nous utilisons vos informations. Les informations indiquées ci-dessus comprennent les catégories de Données personnelles que nous collectons, les finalités pour lesquelles nous collectons ces informations, ainsi que les catégories de parties auprès desquelles nous les collectons et avec lesquelles nous les partageons. Nous collectons certaines catégories de Données personnelles directement auprès de vous et, dans certains cas, auprès de certains tiers.

**Conservation et suppression de vos Données personnelles**

Les Sociétés conserveront vos Données personnelles aussi longtemps que nécessaire pour vous fournir les services décrits dans l'Agreement. Cela signifie souvent que les Sociétés conserveront les Données personnelles pendant la durée de votre compte, lequel sera résilié conformément à l'Agreement. Veuillez toutefois noter que, lorsque la législation applicable l'exige, les Sociétés devront conserver des registres de vos Données personnelles même après cette résiliation, pendant la durée fixée par la loi applicable.

**Coordonnées**

Si vous souhaitez en savoir plus sur nos pratiques en matière de confidentialité des données ou déposer une réclamation concernant la manière dont les Sociétés traitent vos Données personnelles, veuillez d'abord contacter les Sociétés aux coordonnées ci-dessous :

Intervet Inc.

msd_privacy_office@msd.com

S.C.R. (Engineers) Limited:

Adresse e-mail : dataprivacy@scrdairy.com.

| Pays | Nom de l'affiliée | Adresse e-mail : |
|---|---|---|
| Argentine | Intervet Argentina S.A. | privacidadah_ar@msd.com |
| Australie | Intervet Australia Pty Limited | msd_privacy_office@msd.com |
| Autriche | Intervet GesmbH (Österreich) | euprivacydpo@msd.com |
| Belgique | MSD Animal Health SRL/BV | dataprivacy.be@msd.com |
| Brésil | SISTEMAS DE IDENTIFICAÇÃO ANIMAL LTDA. | brprivacyah@msd.com |
| Canada | Intervet Canada Corp. | canada_privacy@msd.com |
| Chili | Intervet Vet. Chile Ltd. | privacidadah_cl@msd.com |
| Chine | MSD AH (SH) Trading Co. | msdcnprivacy@msd.com |
| Colombie | MSD SALUD ANIMAL S.A.S. | privacidad.colombia@msd.com |
| Chypre | Intervet Hellas SA | euprivacydpo@msd.com |
| République tchèque | Intervet s.r.o. | DPOCzech@msd.com |
| Danemark | MSD Animal Health A/S | dpo.denmark@msd.com |
| Équateur | Intervet Centralamérica S de RL | privacidad.ecuador@msd.com |
| Égypte | Intervet Egypt for AH SAE | MSD_privacy_office@msd.com |

| | | |
|---|---|---|
| Finlande | MSD Anima Health Oy | dpofinland@msd.com |
| France | Intervet S.A. | euprivacydpo@msd.com |
| Allemagne | Intervet Deutschland GmbH | datenschutzbeauftragter@msd.de |
| Grèce | Intervet Hellas SA | euprivacydpo@msd.com |
| Hongrie | Intervet Hungaria Kft. | dpo_hungary@msd.com |
| Inde | Intervet India Pvt. Ltd. | msdiprivacy@msd.com |
| Indonesia | PT. Intervet Indonesia | MSD_privacy_office@msd.com |
| Irlande | Intervet (Ireland) Limited | msdirlprivacy@msd.com |
| Israel | SCR Allflex Mgmt., Inc. | MSD_privacy_office@msd.com |
| Italie | MSD Animal Health Srl | privacy.italia@msd.com |
| Japan | MSD Animal Health K.K. | MSD_privacy_office@msd.com |
| Korea | MSD AH Korea Ltd | MSD_privacy_office@msd.com |
| Malaysia | Intervet (M) Sdn. Bhd. | MSD_privacy_office@msd.com |
| Mexico | Intervet México, S.A. | privacidad.salud-animal@msd.com |
| New Zealand | Schering-Plough Animal Health Limited | msd_privacy_office@msd.com |
| Netherlands | Intervet Nederland B.V. | compliancenl@msd.com |
| Norway | MSD Animal Health Norge AS | dpo.norway@msd.com |
| Panama | Intervet Centralamérica S de RL | privacy_ah@msd.com |
| Peru | INTERVET SA | privacidadah_pe@msd.com |
| Philippines | Intervet Philippines, Inc. | privacymailbox@msd.com |
| Poland | Intervet Sp. z o.o. | DPOPoland@msd.com |
| Portugal | MSD Animal Health, Lda | msd.portugal.dpo@msd.com |
| Romania | Intervet România SRL | euprivacydpo@msd.com |
| Russia | OOO "INTERVET" | msd_privacy_office@msd.com |
| Slovakia | Intervet s.r.o. | dposlovakia@msd.com |
| South Africa | Intervet (Pty) Limited | MSD_privacy_office@msd.com |
| Spain | MSD Animal Health, S.L. | info.ies@msd.com |
| Sweden | MSD Animal Health Sweden | dpo.sweden@msd.com |
| Switzerland | MSD Animal Health GmbH | MSD_privacy_office@msd.com |
| Turkey | Intervet Veteriner İlaçla | msd_privacy_office@msd.com |
| UK | MSD Animal Health UK Limited | msdukdpo@msd.com |
| Venezuela | Intervet Centralamérica S de RL | privacy_ah@msd.com |
| USA | Intervet Inc. | msd_privacy_office@msd.com |

Les Sociétés s'efforceront de traiter votre demande dans les meilleurs délais.

Le cas échéant, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de protection des données.

**Modification de la présente Policy**

Les Sociétés se réservent le droit d'apporter, de temps à autre, des modifications et mises à jour à la présente Privacy Policy, telles qu'elles seront fournies dans l'Offre de produit. Il vous incombe de consulter régulièrement nos communications afin d'être informé en temps utile de ces modifications. Si vous n'acceptez pas la Privacy Policy modifiée, vous pouvez cesser d'utiliser l'Offre de produit.